



Briuselis, 2019 03 21  
COM(2019) 146 final

ANNEX 1

**PRIEDAS**

**prie**

**pasiūlymo dėl TARYBOS SPRENDIMO**

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos šalių konferencijos 18-ajame susitikime (CITES CoP18)**

## I PRIEDAS

### Sjungos pozicija svarbiausiais klausimais, kurie bus svarstomi Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos (CITES) šalių konferencijos 18-ajame susitikime, įvyksiančiame Kolombe, Šri Lankoje, 2019 m. gegužės 23 d. – birželio 3 d.

#### **A. BENDRIEJI ASPEKTAI**

1. Sąjunga CITES laiko svarbiausia tarptautine biologinės įvairovės išsaugojimo ir kovos su neteisėta prekyba laukiniais augalais ir gyvūnais konvencija.
2. Per CITES CoP18 Sąjunga turėtų laikytis plataus užmojo pozicijos, atitinkančios svarbias Sąjungos politikos sritis ir tarptautinius įsipareigojimus šiose srityse, ypač su laukiniais augalais ir gyvūnais susijusių darnaus vystymosi tikslą Nr. 15, 2011–2020 m. strateginį biologinės įvairovės išsaugojimo planą ir Aičio tikslus, dėl kurių susitarta pagal Biologinės įvairovės konvenciją, CITES strateginę viziją<sup>1</sup> ir JT Generalinės Asamblėjos rezoliuciją 71/326 dėl neteisėtos prekybos laukiniais augalais ir gyvūnais. Sąjungos pozicija taip pat turėtų padėti siekti tikslų, nustatytų ES lygmeniu ES biologinės įvairovės strategijoje iki 2020 m., ES kovos su neteisėta prekyba laukiniais augalais ir gyvūnais veiksmų plane, ES prekybos ir tvaraus vystymosi skatinimo metode, išdėstytoje ES strategijoje „Prekyba visiems“, bendroje žuvininkystės politikoje ir ES veiksmų plane, skirtame ryklių ištekliams išsaugoti ir valdyti.
3. Sąjungos prioritetai per CITES CoP18 turėtų būti:
  - vadovaujantis mokslu grindžiamu metodu visapusiškai taikyti CITES priemones siekiant reguliuoti tarptautinę prekybą nykstančių rūšių gyvūnais ir augalais, kuriais prekiaujama netvariai,
  - sustiprinti tarptautinės bendruomenės atsaką į neteisėtą prekybą laukiniais augalais ir gyvūnais,
  - užtikrinti, kad ES, kaip Konvencijos šalies, statusas ir teisės būtų visapusiškai atspindėtos atitinkamose procedūrinėse taisyklėse ir susitarimuose.
4. Sąjungos pozicijoje turėtų būti atsižvelgta į tai, kad taikant CITES kontrolės priemones galima pagerinti rūšių išsaugojimo būklę, ir kartu pripažįstamos veiksmingas išsaugojimo priemonės įgyvendinusių šalių pastangos. Sąjunga turėtų užtikrinti, kad CoP18 priimamais sprendimais būtų kiek įmanoma padidintas CITES veiksmingumas, sumažinant nereikalingą administracinę naštą ir priimant praktinius, ekonomiškai efektyvius bei įvykdomus įgyvendinimo ir stebėsenos problemų sprendimus.
5. CoP yra CITES valdymo organas, o per CITES CoP18 priimtus sprendimus įgyvendins Nuolatinis komitetas, kuris yra pagrindinis CoP pagalbinis organas. Todėl CITES CoP18 nustatytos Sąjungos pozicijos reikėtų laikytis ir formuojant ES požiūrį Nuolatinio komiteto 71-ajame ir 72-ajame posėdžiuose, kurie vyks prieš pat CoP18 ir iškart po jos.

---

<sup>1</sup> CITES konferencijos rezoliucija 14.2, kuri turi būti atnaujinta per CoP18 (žr. 5 punktą).

## B. KONKRETŪS KLAUSIMAI

6. Pateikti 57 pasiūlymai iš dalies pakeisti CITES priedėlius, kurie turėtų būti svarstomi per CITES CoP18. 12 iš šių pasiūlymų pateikė Sąjunga kaip pagrindinė autorė arba bendraautorė, taigi Sąjunga savaimė turėtų pritarti ir jų priėmimui. Sąjungos pozicija dėl visų pasiūlymų turėtų būti grindžiama atitinkamų rūšių išsaugojimo būkle, joje taip pat turėtų būti atsižvelgiama į esamą ar galimą prekybos poveikį šioms rūšims ir į Konferencijos rezoliuciją 9.24 dėl I ir II priedėlių pakeitimo kriterijų. Ypatingą dėmesį Sąjunga turėtų skirti rūšių, dėl kurių teikiami pasiūlymai, paplitimo valstybių nuomonėms. Sąjunga taip pat mano, kad apskritai reikėtų pritarti pasiūlymams iš dalies pakeisti CITES priedėlius, kai tie pasiūlymai yra CITES Gyvūnų komiteto, Augalų komiteto ir Nuolatinio komiteto darbo rezultatas. Taip pat turėtų būti atsižvelgta į CITES sekretoriato ir IUCN / TRAFFIC<sup>2</sup> atliktą pasiūlymų vertinimą, o komerciniais tikslais naudojamų jūrų gyvūnų rūšių atveju – į Maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) šios srities ekspertų grupės vertinimą, jei jis yra.
7. Vadovaudamasi savo nusistovėjusia pozicija ES dar kartą patvirtina, kad CITES yra tinkama priemonė tarptautinei prekybai **jūrų gyvūnų rūšimis** reguliuoti tais atvejais, kai prekyba daro poveikį šių rūšių išsaugojimo būklei ir joms gresia arba gali grėsti išnykimas. Sąjunga ypač pasisako už tai, kad į CITES II priedėlį būtų įtrauktos trys *Holothuria (Microthele)* genties holoturių rūšys, atsižvelgiant į tai, kad šios rūšies gyvūnai pernelyg intensyviai naudojami, o tarptautinės prekybos jais mastas yra didelis.
8. Sąjunga pažymi, kad pastaraisiais metais daug nuveikta **stiprinant gebėjimą įgyvendinti** CITES, ypač gebėjimą taikyti ją jūrų gyvūnų rūšims, be kita ko, pasitelkiant ir Sąjungos finansinę paramą. Sąjunga remia geresnį CITES, regioninių žvejybos valdymo organizacijų ir kitų atitinkamų įstaigų, veikiančių pagal atitinkamus savo įgaliojimus, veiklos koordinavimą, siekdama pagerinti valdymą ir padidinti papildomumą. Konkrečiai Sąjunga pritarė pasiūlymams į CITES II priedėlį įtraukti tam tikras ryklių (atlantinių pilkšvųjų ryklių ir ilgapelekių pilkšvųjų ryklių – *Isurus oxyrinchus* ir *I. paucus*) ir rajų (šviesianosių gitaržuvių *Glaucostegus* spp. ir rombinių rajožuvių *Rhinidae* spp.) rūšis. Sąjunga, atsižvelgdama į FAO ekspertų patariamąsias grupės, CITES sekretoriato ir IUCN vertinimų rezultatus, turėtų baigti rengti savo poziciją dėl atlantinių pilkšvųjų ryklių (*Isurus oxyrinchus*).
9. Per CoP17 į CITES II priedėlį buvo įtrauktos papildomos dalbergijų rūšys (*Pterocarpus erinaceus*, trys *Guibourtia* rūšys ir *Dalbergia* spp.) siekiant geriau kontroliuoti tarptautinę prekybą šiomis **atogrąžų medžių** rūšimis. Svarbu, kad Sąjunga užtikrintų, kad dabartinė #15 anotacija būtų iš dalies pakeista taip, kad ji būtų orientuota į tuos egzempliorius, kurie tarptautinėje prekyboje pasirodo pirmą kartą, ir kad būtų išvengta nereikalingos administracinės ir vykdymo užtikrinimo naštos. Todėl ES turėtų pritarti bendru sutarimu pagrįstam #15 anotacijos, pateiktos per 70-ąjį Nuolatinio komiteto posėdį, pakeitimui ir kartu laikytis atviros pozicijos dėl galimų galutinių patobulinimų, kurie gali būti padaryti po konsultacijų su kitomis Šalimis. Atsižvelgdama į savo įsipareigojimą geriau kontroliuoti medienos importą iš Centrinės Afrikos, Sąjunga taip pat turėtų pritarti tam, kad aukštajam geltūnui (*Pericopsis elata*) skirto dabartinio įrašo Konvencijos II priedėlyje aprėptis būtų išplėsta.

---

<sup>2</sup> Tarptautinė gamtos apsaugos sąjunga (IUCN) ir Floros ir faunos prekybos stebėjimo tinklas (TRAFFIC) specializuojasi prekybos laukiniais augalais ir gyvūnais srityje ir prieš kiekvieną CoP pateikia išsamų pasiūlymų iš dalies pakeisti CITES priedėlius vertinimą.

10. Sąjunga taip pat turėtų remti kompleksines pastangas, kuriomis siekiama veiksmingiau reguliuoti tarptautinę prekybą nykstančiais laukiniais gyvūnais ir augalais, įskaitant pasiūlytą rezoliuciją dėl **teisėto įsigijimo patikrinimo**, kuri grindžiama 2018 m. birželio mėn. ES surengto specialaus praktinio seminaro rezultatais. Per CoP18 priimta nauja 2021–2030 m. CITES **strateginė vizija** suteiks galimybę sustiprinti ir prireikus paaiškinti Konvencijos vaidmenį platesniame tarptautinio aplinkos valdymo kontekste, įskaitant laikotarpio po 2020 m. biologinės įvairovės sistemą pagal Biologinės įvairovės konvenciją.
11. Sąjungos pozicija dėl pasiūlymų, susijusių su **neteisėta prekyba laukiniais augalais ir gyvūnais**, turėtų atitikti tris prioritetus, nustatytus ES kovos su neteisėta prekyba laukiniais augalais ir gyvūnais veiksmų plane ir su juo susijusiose Tarybos išvadose. Pozicijoje taip pat reikėtų atsižvelgti į naujausią Komisijos parengtą veiksmų plano įgyvendinimo ataskaitą.
12. Vadovaudamasi pirmuoju veiksmų plano prioritetu Sąjunga pritaria tam, kad taikant CITES reikia labiau saugoti rūšis, kurių importas į ES dabar yra netvarus arba neteisėtas (ypač **prekybos egzotiniais namininiais gyvūnais** atveju). Todėl Sąjunga pritaria pasiūlymams iš dalies pakeisti priedėlius dėl įvairių roplių ir varliagyvių rūšių, visų pirma dėl kelių gekonų ir tritonų rūšių.
13. Pagal antrąjį ir trečiąjį prioritetus Sąjunga pritaria griežtoms priemonėms, susijusioms su Konvencijos **įgyvendinimu** Šalyse. Ji pasisako už aiškų tvarkaraštį su stebėsenos mechanizmais (įskaitant galimas prekybos sankcijas), taikomais toms Šalims, kurios pakartotinai nevykdo savo įsipareigojimų pagal CITES. Tai ypač svarbu sprendžiant brakonieriškos dramblių (žr. toliau), raganosių, Azijos didžiųjų kačių ir skujuočių medžioklės bei dalbergijų kirtimo ir su jais susijusios neteisėtos prekybos problemą.
14. Keliuose CoP18 pateiktuose pasiūlymuose dėmesys skiriamas klausimams, susijusiems su **tvariu naudojimu**, pragyvenimo šaltiniais ir kaimo bendruomenėmis. Sąjunga turėtų pritarti tokiems pasiūlymams tiek, kiek jie padeda užtikrinti, kad atitinkama informacija būtų įtraukiama į esamus procesus laikantis Konvencijos nuostatų. Reikėtų vengti kurti papildomus procesus ar struktūras, dėl kurių susidarytų daug išlaidų, o nauda būtų abejotina.
15. **Brakonieriška dramblių medžioklė ir neteisėta prekyba dramblio kaulu** tebevyksta nerimą keliančiu mastu. Tiek Sąjunga, tiek jos valstybės narės suteikė didelę paramą Afrikos šalims, siekdamos pagerinti laukinių augalų ir gyvūnų išsaugojimą ir kovoti su neteisėta prekyba jais. Sąjunga yra įsipareigojusi toliau remti savo Afrikos partnerius ir dėti daugiau pastangų šioje srityje, laikydamosi ES kovos su neteisėta prekyba laukiniais augalais ir gyvūnais veiksmų plano. Didelis brakonieriškos medžioklės ir neteisėtos prekybos mastas tebekelia didelį susirūpinimą ES, taigi ES prioritetas visais CoP18 darbotvarkės klausimais, susijusiais su drambliais, turėtų būti pritarti veiksmams, kuriais tiesiogiai sprendžiama ši problema.
16. Sąjunga pažymi, kad Šalys pateikė keletą iš dalies vienas kitam prieštaraujančių pasiūlymų dėl **teisėtos prekybos dramblio kaulu**. Pagal CITES sistemą tarptautinė prekyba dramblio kaulu dabar yra draudžiama. Sąjunga mano, kad sąlygos vėl leisti tokią prekybą nėra tenkinamos, ir nepritaria pasiūlymams per CoP18 vėl leisti pradėti tokią prekybą. Kalbant apie dramblio kaulo vidaus rinkas, Sąjunga turėtų toliau remti proporcingas ir veiksmingas priemones, grindžiamas geriausiais turimais įrodymais, atsižvelgiant į Konvencijos taikymo sritį.

17. Sąjunga mano, kad Šalių konferencijos **darbo tvarkos taisyklėse** neturi būti nukrypstama nuo Konvencijos teksto, įskaitant jos XXI straipsnio 2–6 dalis. Bet kokie bandymai įrašyti nuostatas, pagal kurias Sąjunga Šalies teisėmis naudotųsi Konvencijoje nenumatytomis sąlygomis, turėtų būti griežtai atmetami.
18. Dėl neteisėtos prekybos laukiniais augalais ir gyvūnais krizės ir CITES taikymo srities išplėtimo įtraukiant naujas rūšis ir Šalis pastaraisiais metais **CITES patikėta vykdyti daugiau veiklos** ir labai išaugo CITES sekretoriato darbo krūvis. Sąjunga turėtų atsižvelgti į šiuos pokyčius, kai per CoP18 spęs dėl savo prioritetų ir būsimo CITES sekretoriato biudžeto.